

LA 65

CÍMEZHETŐ, IP VÉDETT HUROKTÁPLÁLT HANGJELZŐ

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ



P.P.H.U. AWEX Rafał Stanuch
ul. Długa 39, Masłomiaça
32-091 Michałowice
tel: +48 12 681 55 00
fax: +48 12 681 55 22
www.awex.eu

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

MŰSZAKI ADATOK

- Működési feszültség: 24 [V] DC +/-25%
- Nyugalmi áram: 0,2 [mA]
- Riasztási áram: 16 [mA]
- Rövidzárlat leválasztó: beépített, kétoldali
- Környezeti hőmérséklet: -25 és 55 °C között
- Védettség: IP21C / Ip65**
- Érzékelő színe: piros/fehér
- Súly: 200 [g]
- Méretek: Ø 119 x 44 [mm]
- 32 féle jelzési hang
- Maximum hangszint 101 [dB]
(Jelzés típusától függően változó)
- Max vezeték keresztmetszet: 1,5 [mm²]

MŰSZAKI JELLEMZŐK

- Címezhető hangjelző sziréna
- Megfelel az EN 54-3:2014+A1:2019-06 szabványnak
- Megfelel az EN 54-17:2005+AC:2007 szabványnak
- Építőiparban használt
- Címezhető eszköz
- Tűzjelző rendszerekhez tervezett
- Polikarbonát készülékház
- Hitelesített hangjelzések
(Az ISO, BS, NEN, DIN, SS, NFC szabványoknak megfelelő)
- Állítható hangszint

A megfelelő és hibamentes működés érdekében a következő szabályokat kell betartani:

- Csak az AWEX tűzjelző központtal használható
- Az eszköz telepítését csak szakképzett tanúsítvánnyal rendelkező személy végezheti el
- Az eszköz dokumentált ellenőrzését évente legalább egyszer el kell végezni

- Tilos bármilyen módosítást alkalmazni az elektronikai és mechanikai részegységeken

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

Követelmények a garanciális szolgáltatások igénybevételéhez

- Nincs mechanikai sérülés
- Nincs jele illetéktelen módosításnak
- A gyártói előírásoknak megfelelő használat
- A jelzőkábel és tápkábel megfelelő csatlakozása

TECHNICAL SPECIFICATION:

- Supply voltage: 24 [V] DC +/-25%
- Current consumption in monitoring mode: 0.2 [mA]
- Max current consumption in alarm mode: 16 [mA]
- Short-circuit isolator: integrated, double-side type
- Working temperature: -25 to 55 [°C]
- Protection class: IP21C / Ip65**
- Housing colour: red / white
- Weight: 200 [g]
- Dimensions: Ø 119 x 44 [mm]
- Up to 32 sound patterns
- Max sound level up to 101 [dB]
(Value depend on sound variant)
- Max wire dimension: 1,5 [mm²]

CHARACTERISTICS:

- Addressable acoustic siren
- Compliance with EN 54-3:2014+A1:2019-06
- Compliance with EN 54-17:2005+AC:2007
- Used for building industry
- Addressable device
- Designed for fire detection and alarm systems
- Polycarbonate housing
- Standardized sound patterns
(sound patterns accordance with ISO, BS, NEN, DIN, SS, NFC, check device UM)
- Sound level adjustment

In order to ensure correct and failure-free operation, the following rules must be followed:

- Use only with FAS units
- Installation of the device can be only performed by qualified and certified personnel
- Perform documented inspections of the device at least every year
- No modifications to the electronic or mechanical elements can be made

WARRANTY CONDITIONS:

Requirements for warranty service acceptance:

- No mechanical damage
- No signs of unauthorized modifications of the device
- Correct use acc. to manufacturer's recommendations
- Correct connection of the control and supply cable

* a tulajdonság nem lett megerősítve a CNBOP-PIB által végzett teljesítménytulajdonságok állandóságának vizsgálata során

* feature not confirmed during the assessment and verification of „constancy of performance” carried out by CNBOP-PIB

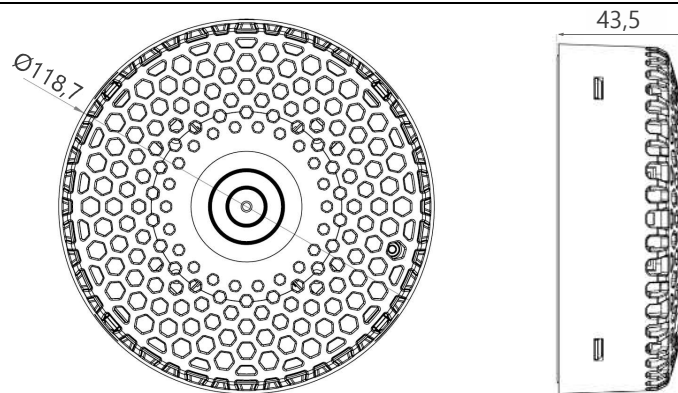


Igazolás száma / Certificate No.: 1438 - CPR - 0904 DoP
szám: 27/FS/2023/PL DoP
No.: 27/FS/2023/EN Műszaki adatok: DTR v23.1 Technical data: UM v23.1

GENERAL CONDITIONS OF WARRANTY are available on manufacturer's website at www.awex.eu
The goods ordered that were manufactured according to the individual order and differ from the standard offer of Awex may be not returned.
** IP 65 - housing tightness out of scope of EN54-3 standard

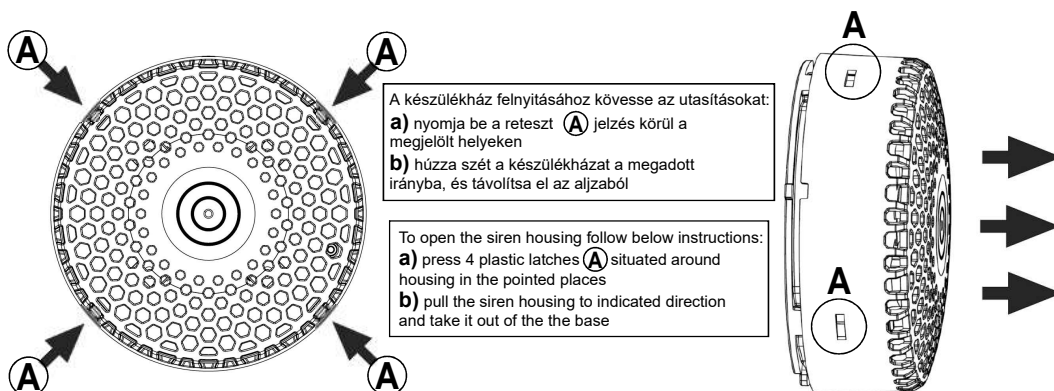
1 LA 65 SZIRÉNA

SIREN LA 65



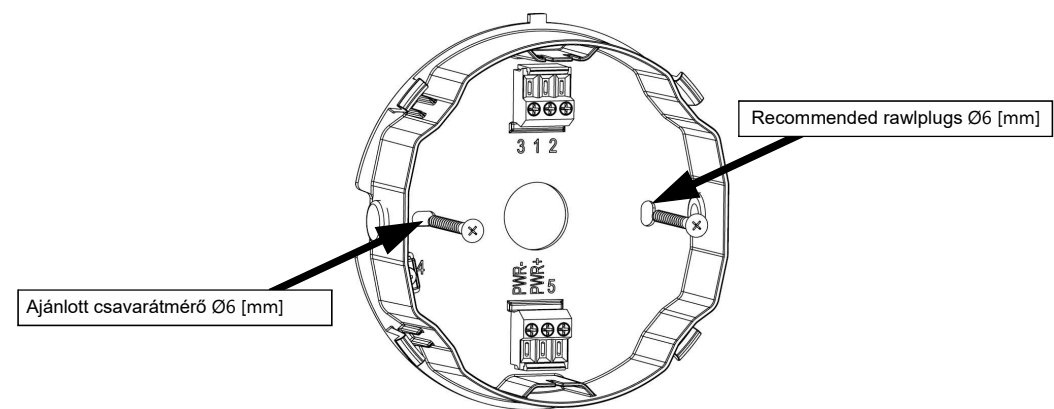
2 A SZIRÉNA KÉSZÜLEKHÁZÁNAK FELNYITÁSA

OPENING THE SIREN HOUSING



3 A SZIRÉNA ALJZATÁNAK RÖGZÍTÉSE

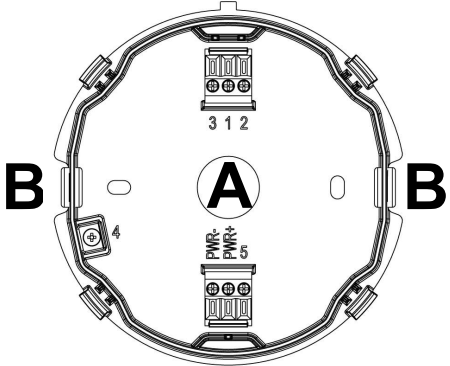
INSTALATION OF THE SIREN BASE



Az ÁLTALÁNOS GARANCIÁLIS FELTÉTELEK megtalálhatók a gyártó honlapján: www.awex.eu
Azok a termékek, melyek egyedi megrendelések alapján lettek gyártva és amelyek eltérnek az alap termékínálattól nem küldhetők vissza. ** IP 65 házak tömítetlege nem tartozik az EN54-3-as szabvány hatálya alá

4SZIRÉNA ALJZATÁNAK VEZETÉKBEMENETEI

WIRES INLET FOR THE SIREN BASE



A - Vezetékbemenet süllyesztett szereléshez

B - Vezetékbemenet felületi szereléshez

A - Wires inlet for flush-mounting

B - Wires inlet for surface mounting

! FIGYELEM !

Az LA 65 esetében a kábelbevezetés csak a felületen lehetséges. (B)

! CAUTION !

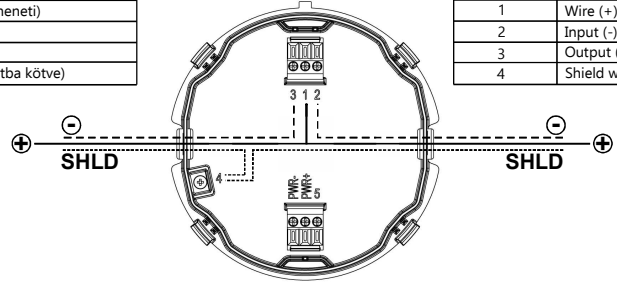
Dla sygnalizatora LA 65 dopuszcza się wejście przewodów tylko i wyłącznie natynkowo (B)

7KÁBELBEMENET A SZIRÉNA ALJZATÁN

WIRES INLET FOR THE SIREN BASE

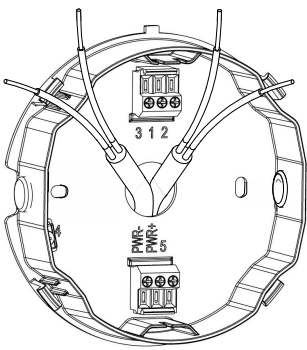
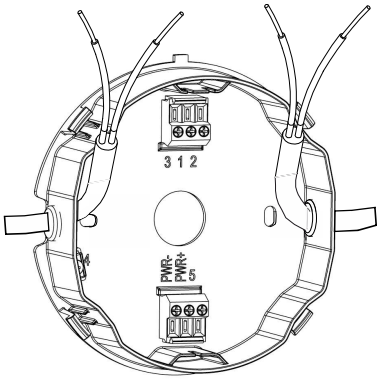
Kapocs száma	Vezetéktípus megnevezése
1	Vezeték (+) (ki- és bemeneti)
2	Bemeneti (-) vezeték
3	Kimeneti (-) vezeték
4	Kábel árnyékolás (aljzatba kötve)

Connector no.	Name of th loop wires
1	Wire (+) (input and output)
2	Input (-) wire
3	Output (-) wire
4	Shield wire (connector in siren base)



5JELZŐKÁBEL BEKÖTÉSI RAJZATA

WIRES INLET FOR THE SIREN BASE



Polłączenie	Zalecany przewód
Hurok/vonal	YnTKSYekw / HTKSHekw 1x2x1
Tápegység*	Tűzálló - max keresztmetszet 1,5 [mm ²]

Connection type	Recommended cable
Loop / line	YnTKSYekw / HTKSHekw 1x2x1
Power supply*	Fire proof – max wire dimension 1,5 [mm ²]

*For sirens: LAP, LAP-D, LVP, LVP-D

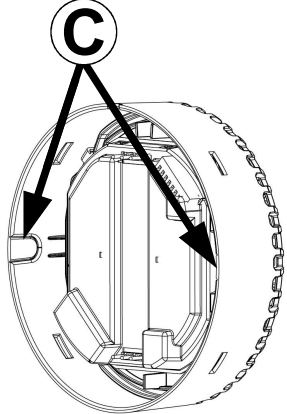
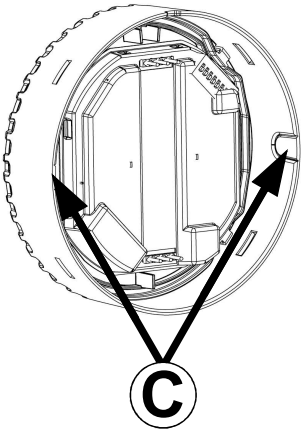
7HANGSZINT SZABÁLYOZÓ

SOUND LEVEL

	Kapcsolás / Set	Beállítás /	Identification	Hangszint / Sound level	Riasztási áram / Current consumption- alarm mode
1	ON 1 2	1 és 2 kapcsoló OFF állásban Maximális hangszint	Switch 1 and 2 in OFF position Max sound level	>101 [dB]	16 [mA]
2	ON 1 2	1 kapcsoló - OFF állásban 2 kapcsoló - ON állásban Közepes hangszint	Switch 1 – OFF position Switch 2 – ON position Medium sound level	>97 [dB]	8,6 [mA]
3	ON 1 2	1 kapcsoló - ON állásban 2 kapcsoló - OFF állásban Közepes hangszint	Switch 1 – ON position Switch 2 – OFF position Medium sound level	>97 [dB]	8,6 [mA]
4	ON 1 2	1 és 2 kapcsoló ON állásban Minimális hangszint	Switch 1 and 2 in ON position Min sound level	DEFAULT SET >95 [dB]	6,3 [mA]

6KÁBELCSATLAKOZÁS

WIRING CONNECTION

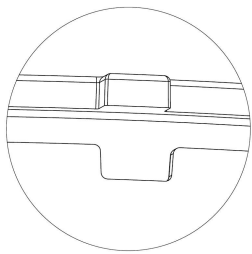
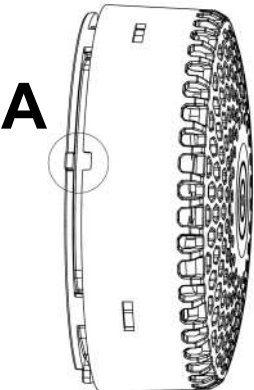


Felületi szereléshez törje le a sziréna C jelzéssel jelölt helyen a burkolatot.

For surface mounting, brake off area C indicated in siren cover.

8SZIRÉNA BURKOLATÁNAK ÖSSZEÁLLÍTÁSA

MONTAGE OF HOUSING TO BASE OF THE SIREN



A GYÁRTÓ AJÁNLÁSA A TELEPÍTÉSHEZ:

MANUFACTURER'S RECOMMENDATION FOR INSTALLATION: